

**PHILIPS**

HD4558



# 使用手冊



# 目錄

<b>1 重要事項</b>	<b>4</b>	
停電備援功能	5	
電磁場 (EMF)	5	
<b>2 您的雙向智旋IH電子鍋</b>	<b>6</b>	
內容物	6	
產品概要	7	
控制項概覽	8	
<b>3 使用本產品</b>	<b>9</b>	
第一次使用前	9	
炊飯	9	
快速煮、半糙米飯、		
鍋巴飯、什錦飯、少量煮	12	
白米粥、糙米粥、十穀粥、煲湯	12	
解凍	13	
熱飯	14	
清洗	14	
設定烹調時間	15	
延遲烹煮預設時間	16	
設定「我的最愛」選單	17	
設定兒童鎖	18	
<b>4 清潔與維護</b>	<b>18</b>	
拆卸內鍋蓋和蒸氣閥	18	
內部	19	
外部	19	
配件和內鍋	19	
<b>5 環境保護</b>	<b>20</b>	
<b>6 保固與服務</b>	<b>20</b>	
<b>7 規格</b>	<b>20</b>	
<b>8 疑難排解</b>	<b>21</b>	

# 1 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀此安全手冊，並保留手冊以供日後參考。

## 危險

- 請勿將本產品浸入水中，或置於水龍頭下沖洗。

## 警 示

- 本產品不適合供下列人士(包括小孩)使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將產品當成玩具。
- 此產品應放置於平穩的環境中，且將把手(如果有)歸位以避免高溫液體溢出。
- 本產品為居家用途設計，而類似的應用包含：
  - 店家的員工廚房、辦公室與其他工作場所；
  - 農舍；
  - 供住宿的飯店、汽車旅館與其他居住場所；
  - 供住宿和早餐的場所。
- 務請將損壞的電線交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師進行更換，以免發生危險。
- 本產品並非為透過外部定時器或獨立遙控系統進行操作而設計。
- 在您連接電源之前，請檢查當地的電源電壓是否與本產品所示的電壓相符。
- 本產品僅可與已接地的電源插座連接。務必確保插頭穩固插到電源插座中。
- 如果插頭、電源線、內鍋、密封環或主體有損壞，請勿使用產品。

- 請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。
- 請先確定加熱板、溫度感應器與內鍋外側是否清潔、乾燥，再將插頭插入電源插座。
- 連接電器電源或按壓控制面板上的按鈕時，請確保雙手乾燥。

## 注意

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿將電子鍋暴露在高溫下，也請勿放置正在使用(或尚有餘溫)的爐子或廚具上。
- 請勿將本產品直接曝曬在陽光下。
- 請將產品放在平穩的水平表面上。
- 請先將內鍋放在產品中，才將插頭插入插座，並開啟電源。
- 請勿直接將內鍋置於爐火上炊飯。
- 內鍋若變形請勿使用。
- 本產品使用時，暴露在外的表面可能會變熱。觸碰產品時，請格外小心。
- 在烹煮過程中，熱氣可能會從蒸氣通氣孔冒出；若您掀開鍋蓋，熱氣可能會從本產品冒出。雙手和臉部必須遠離本產品，以免蒸氣燙傷。
- 請勿於本產品運作期間加以抬起及移動。
- 請勿超過內鍋所指示的最高水位，以免水溢出，造成潛在危險。
- 烹調、保溫或熱飯時，請勿在內鍋中放廚具。
- 請僅使用隨附廚具。避免使用鋒利的廚具。
- 為避免刮痕，不建議直接烹調含有甲殼類食材的食物。烹飪前請先移除其硬殼。
- 請勿將金屬製品或其他異物插入蒸氣通氣孔內。

- 請勿將磁性物質放到蓋子上。請勿將產品放在磁性物質附近使用。
- 清潔或移動產品之前，請務必先待其冷卻。
- 使用後請務必清潔本產品。請勿將產品放入洗碗機清洗。
- 如果不打算長時間使用產品，請拔下插頭。
- 如果不當使用本產品、作為(半)專業用途，或未依照使用手冊操作，保固將無效，且飛利浦將不擔負任何損壞賠償責任。

---

## 停電備援功能

本產品具有可保留停電前狀態的備援功能。

- 如果在烹調過程中發生停電，並且在1小時之內恢復供電，烹調時間將從中斷的時間開始繼續倒數。
- 如果在本產品處於預約模式時發生停電，只要在1小時之內恢復供電，預約時間將從中斷的時間開始繼續倒數。
- 如果電源供應未在1小時內恢復，本產品可能不會繼續先前的工作進度，而是維持待機模式。

---

## 電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

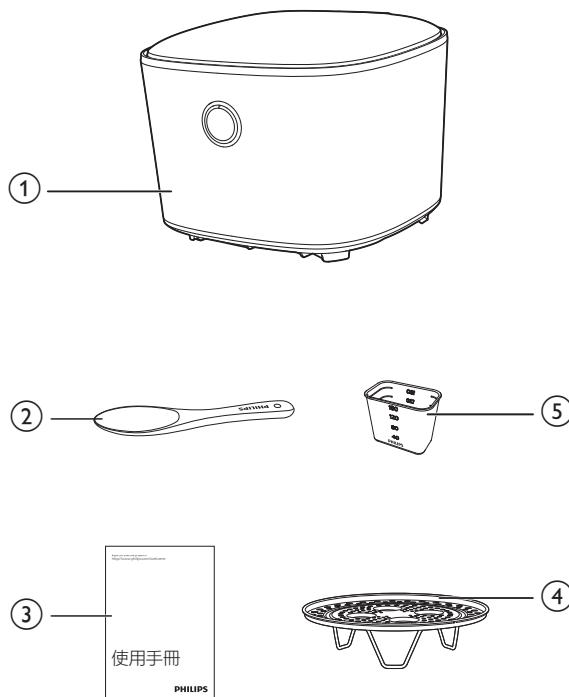
## 2 您的雙向智旋IH 電子鍋

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！

請至 [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome) 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

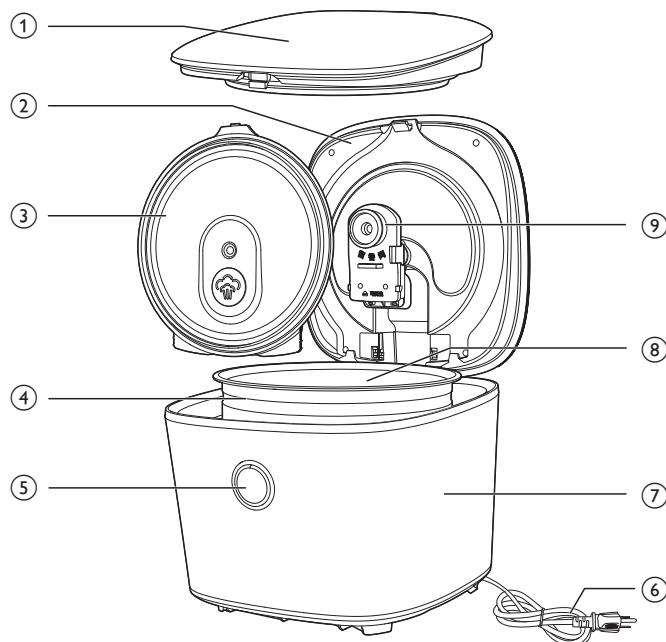
### 內容物

①	主機體	④	蒸架
②	飯勺	⑤	量杯
③	使用手冊		

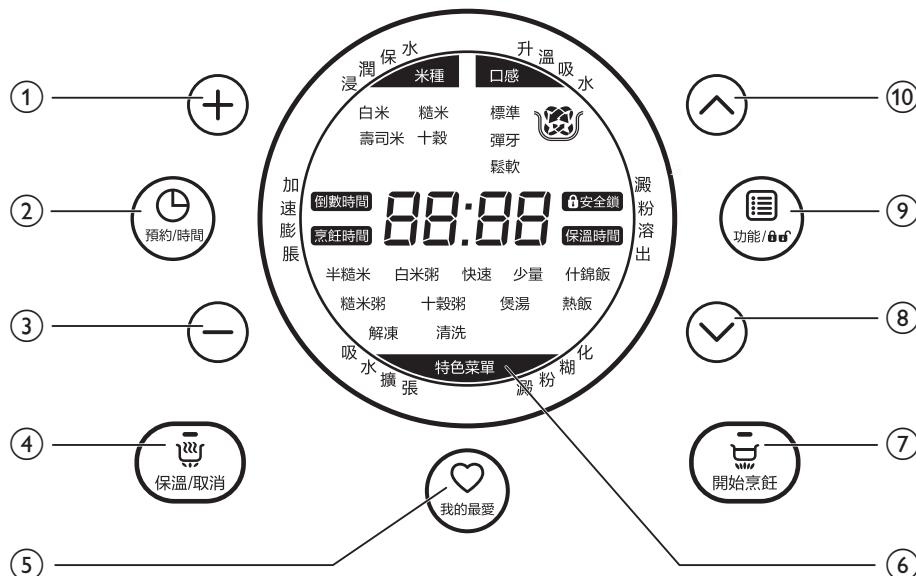


## 產品概要

①	控制面板	⑥	電源插頭
②	頂蓋	⑦	主機體
③	拆卸式內鍋蓋	⑧	水位刻度標示
④	內鍋	⑨	可拆式蒸氣閥
⑤	開蓋按鈕		



## 控制項概覽



①	增加時間	⑥	顯示屏幕
②	預設 / 烹調時間	⑦	開始烹飪
③	減少時間	⑧	向下功能選擇
④	保溫 / 關閉	⑨	選單 / 兒童鎖
⑤	我的最愛	⑩	向上功能選擇

### 備註

- 升溫吸水、漱粉溶出、漱粉糊化、吸水擴張、加速膨脹、浸潤保水是米飯烹調的六個階段。

### 3 使用本產品



#### 秘訣

- 本產品隨附開啟或關閉頂蓋時的特定保護。為了避免意外操作，頂蓋打開時會關閉控制面板。這是正常現象。
- 如果要取消進行中的烹調程序，請按 保溫 / 取消，產品將進入待機模式。



#### 備註

- 如果您在烹調過程中要打開及關閉蓋子，請慢慢地關閉蓋子，或是等候 1-2 分鐘，讓蒸氣散出及釋放壓力，特別是當內鍋中有很多水時。這是為了避免內鍋中的液體從蒸氣通氣孔噴出。

### 炊飯

功能表	風味	預設烹煮時間	時間範圍
白米 十穀米 壽司米 其它	標準	大約 45 分鐘	N/A
	彈牙	大約 35 分鐘	
	鬆軟	大約 40 分鐘	
糙米	標準	大約 80 分鐘	N/A
	彈牙	大約 60 分鐘	
	鬆軟	大約 70 分鐘	

### 第一次使用前

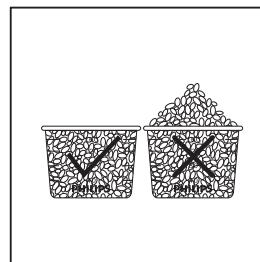
- 1 從內鍋拿出所有配件，並且拆除所有包裝材料。
- 2 第一次使用本產品前，請先徹底清洗產品零件（請參閱「清潔與維護」單元）。



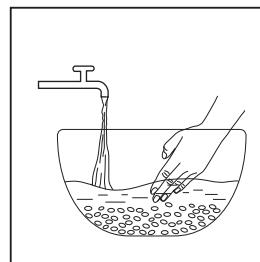
#### 備註

- 使用前請確保所有零件都已經完全乾燥。

- 1 使用所附的量杯來量米。

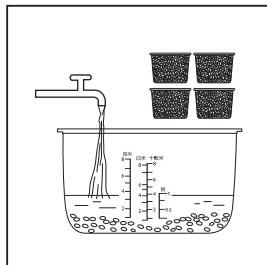


- 2 先洗米，然後將洗好的米放在內鍋中。



3 視所使用的米杯數，將內鍋中的水位加至相應的刻度。然後讓米均勻攤平。

→例如，如果您要煮 4 杯白米，請將水加到 4 杯的水位刻度 (白米)



### 備註

- 請勿超過標示的分量或內鍋所指示的水位最高刻度，否則可能使水溢出產品。
- 不同種類及分量的米需要不同分量的水。您倒入的水量會直接影響米飯的風味與營養。請使用所附的量量杯，並且遵照水位刻度標示以獲得最美味的烹調結果。
- 請勿超過指示的量或超過內鍋所標示的最高水位，否則可能使水溢出電子鍋。

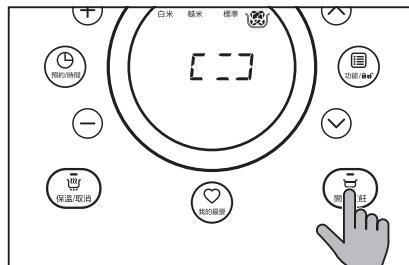
4 擦乾內鍋外的水，將內鍋放到產品中。

### 備註

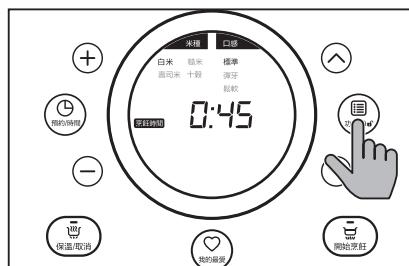
- 確定內鍋外部乾燥、乾淨，且產品內沒有異物殘留。

5 關閉蓋子，並將插頭插入電源插座。

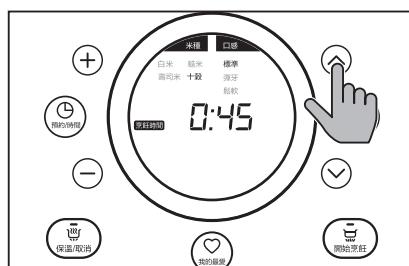
6 按 開始烹飪，即可使用預設烹調選單開始烹飪：白米，標準。



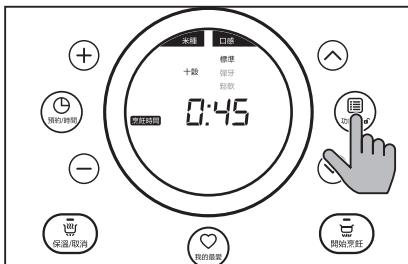
7 如果您需要選擇不同種類的米或口感，請按 功能 / ，然後選擇不同種類的米。



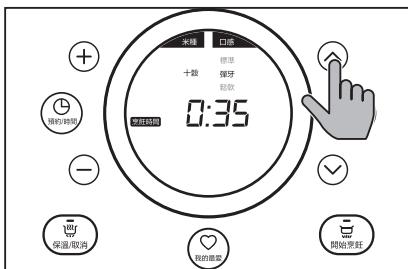
8 按向上或者向下鍵，選擇您需要的米種。



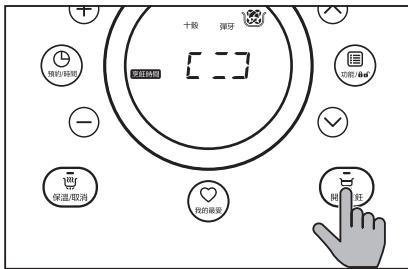
9 再次按  功能/模式，選擇您需要的口感。



10 按向上或者向下鍵，選擇您需要的口感。



11 按  開始烹飪 開始烹煮程序。



12 烹煮結束後，產品會發出嗶聲，並自動切換至保溫模式。

→ 保溫指示燈將會亮起。



### 秘訣

- 如果在保溫模式內十分鐘沒有操作，保溫指示燈將會熄滅，控制面板周圍的藍色圓形將會亮起。
- 烹煮結束後，請立即攪拌米飯將其翻鬆，以便讓多餘的水氣散出，讓米飯更加鬆軟。
- 當您遠離電子鍋時，控制面板周圍的藍色圓形將會亮起以省電。當您靠近電子鍋時，燈光將熄滅。



### 備註

- 視烹煮條件而定，鍋底的米飯可能會呈現淡淡的棕色。

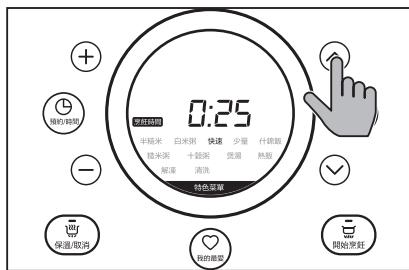
## 快速煮、半糙米飯、鍋巴飯、什錦飯、少量煮

功能表	預設烹煮時間	時間控制
快速	大約 25 分鐘	N/A
半糙米	大約 60 分鐘	N/A
什錦飯	大約 45 分鐘	N/A
少量	大約 30 分鐘	N/A

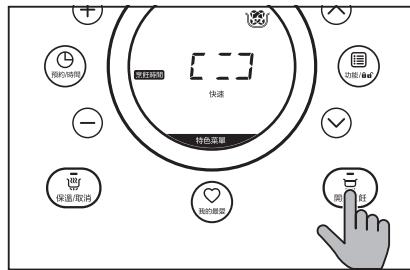
- 1 將食材放入內鍋。
- 2 擦乾內鍋外的水，將內鍋放到產品中。
- 3 關閉蓋子，並將插頭插入電源插座。
- 4 按  功能 / ，直到已選取特色菜單。



- 5 按向上或者向下鍵，選取您需要的選單。



- 6 按  開始烹煮 開始烹煮程序。



- 7 烹煮結束後，產品會發出嗶聲，並自動切換至保溫模式。  
→ 保溫指示燈將會亮起。

## 白米粥、糙米粥、十穀粥、煲湯

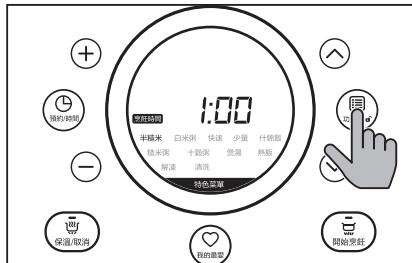
### 備註

- 如果將粥置於保溫模式下的時間太長，粥會變得較為濃稠，這是正常現象。
- 在您熬粥時，請確認遵循對應的水位刻度標示。

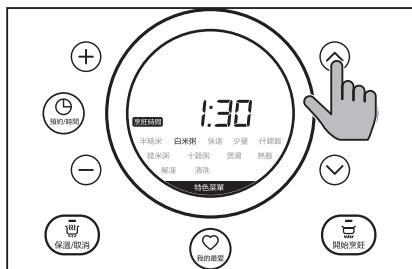
功能表	預設烹煮時間	時間控制
白米粥	大約 70 分鐘	1 - 4 小時
糙米粥	大約 70 分鐘	1 - 4 小時
十穀粥	大約 70 分鐘	1 - 4 小時
煲湯	大約 2 小時	1 - 4 小時

- 1 將食材放入內鍋。
- 2 擦乾內鍋外的水，將內鍋放到產品中。
- 3 關閉蓋子，並將插頭插入電源插座。

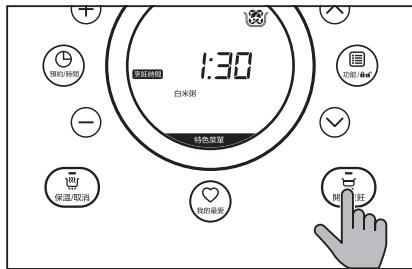
- 4 按  功能 / ，直到已選取特色菜單。



- 5 按向上或者向下鍵，選取您需要的選單。



- 6 按  開始烹飪 開始烹煮程序。

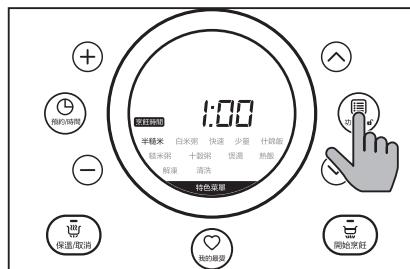


- 7 烹煮結束後，產品會發出嗶聲，並自動切換至保溫模式。  
→ 保溫指示燈將會亮起。

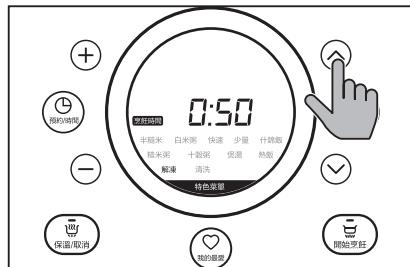
## 解凍

功能表	預設烹煮時間	時間控制
解凍	大約 50 分鐘	5 - 59 分鐘

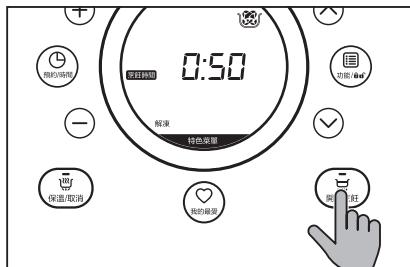
- 1 將要解凍的食材放入內鍋。  
2 將水倒入內鍋，直到食材浸入水中。  
3 擦乾內鍋外的水，將內鍋放到產品中。  
4 關閉蓋子，並將插頭插入電源插座。  
5 按  功能 / ，直到已選取特色菜單。



- 6 按向上或者向下鍵，選取您需要的選單。



- 7 按  開始烹飪 開始解凍程序。

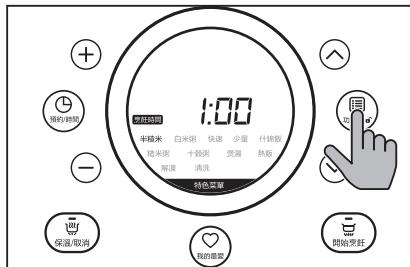


- 8 解凍結束後，產品會發出嗶聲，並自動切換至待機模式。

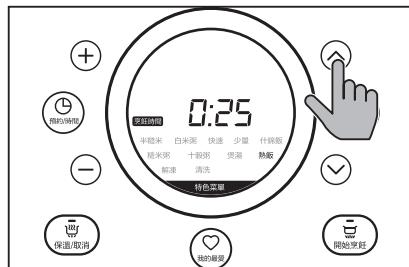
## 熱飯

功能表	預設烹煮時間	時間控制
熱飯	大約 25 分鐘	25 - 59 分鐘

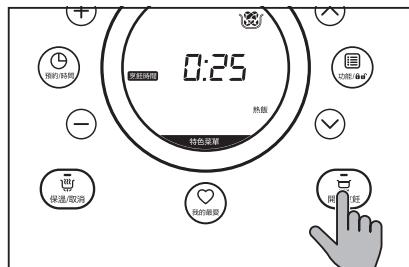
- 1 將放涼的米飯翻鬆，均勻地鋪在內鍋中。
- 2 在米飯上倒一些水，避免飯變得太乾。水量取決於米飯量。
- 3 關閉蓋子，並將插頭插入電源插座。
- 4 按  功能 / ，直到已選取特色菜單。



- 5 按向上或者向下鍵，選取您需要的選單。



- 6 按  開始烹飪 開始烹煮程序。



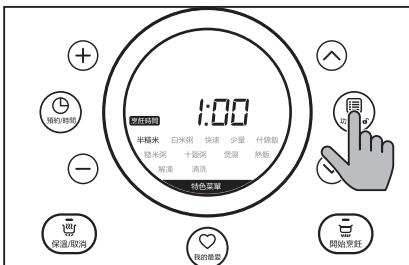
- 7 烹煮結束後，產品會發出嗶聲，並自動切換至保溫模式。  
→ 保溫指示燈將會亮起。

## 清洗

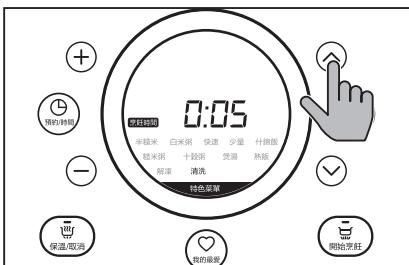
功能表	預設烹煮時間	時間控制
清洗	大約 5 分鐘	5 - 20 分鐘

- 1 在內鍋內倒入一些水。
- 2 擦乾內鍋外的水，將內鍋放到產品中。
- 3 關閉蓋子，並將插頭插入電源插座。

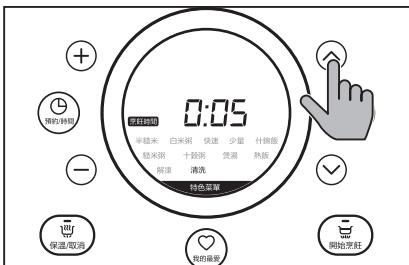
- 4 按 功能 / ，直到已選取特色菜單。



- 5 按向上或者向下鍵，選取您需要的選單。



- 6 按 開始烹飪 開始清洗程序。



- 7 清洗結束後，產品會發出嗶聲，並自動切換至待機模式。  
8 請等到產品冷卻後再清洗 (請參閱第 6 單元「清潔與維護」)。

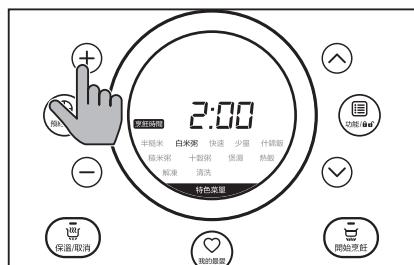
## 設定烹調時間

您可以設定部分選單的烹調時間，包括「白米粥」、「糙米粥」、「十穀粥」、「熱飯」、「解凍」、「煲湯」以及「清洗」。如需詳細控制範圍，請參閱各單元的烹煮時間。

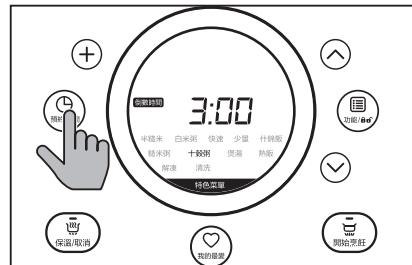
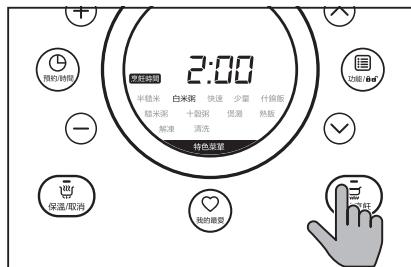
- 1 選擇您需要的選單。  
2 按 預約/時間，直到螢幕上“烹飪時間”鍵亮起。



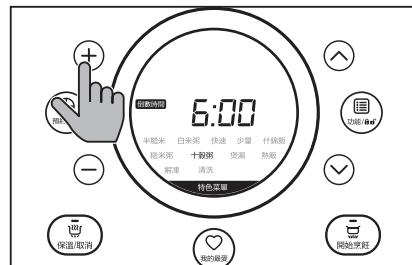
- 3 按「+」或「-」，選擇您需要的烹飪時間。



- 4 按 開始烹飪 確認烹飪時間，並且開始烹煮程序。烹飪時間結束後，即完成烹煮程序。



- 3 按「+」或「-」，選擇您需要的預約時間。



- 4 按 開始烹飪 確認倒數時間。預設烹煮時間結束後，即完成烹煮程序。



5

### 備註

- 按住「+」或「-」可在快速調整時間。

- 選擇您需要的選單。
- 按 預約/時間，直到螢幕上“倒數時間”鍵亮起。

## 設定「我的最愛」選單

您可任意設定三種選單為「我的最愛」。在您變更設定前，預設選單為「白米/標準」、「白米粥」，以及「煲湯」。

- 按  我的最愛 1 或多次，選擇您需要的選單，然後按  開始烹飪，快速啟動烹煮程序。

如果您需要變更「我的最愛」中的選單，例如變更「煲湯」為「十穀粥」，請遵循下列步驟。

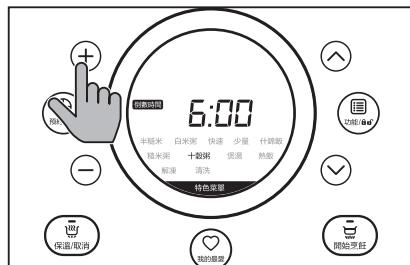
- 1 按  我的最愛，直到已選取「煲湯」。



- 2 按  功能 / 。



- 3 按向上或者向下鍵，選取「十穀粥」。



### 備註

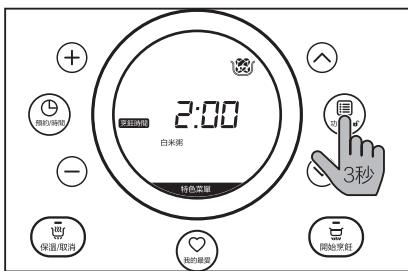
- 如果您需要不同的烹煮時間，請參閱「設定烹煮時間」單元。修改後的烹煮時間也會儲存於「我的最愛」選單中。

- 4 按並按住  我的最愛 3 秒，「我的最愛」中的「煲湯」將會變更為「十穀粥」。遵循同樣的邏輯變更「我的最愛」中的其他選單。

## 設定兒童鎖

為了保護您的小孩，避免其使用本產品，或在烹煮中意外操作，您可以設定兒童鎖功能。

- 按住  功能 /  3 秒以啟動兒童鎖。



- 顯示畫面上會出現兒童鎖圖示 .
- 除了  功能 / ，將停用所有其他選項。

如要解除鎖定產品，請再次按住  功能 /  3 秒。

### 備註

- 僅在烹煮程序進行時可啟用兒童鎖。

## 4 清潔與維護

### 備註

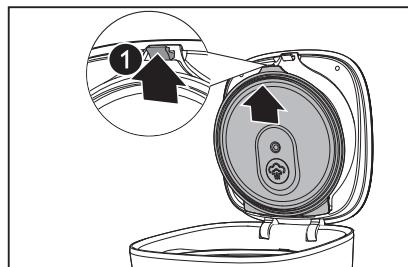
- 在進行清潔之前，請務必先拔離電源插頭。
- 請先等到本產品充分冷卻後再行清潔。
- 請定期清潔拆卸式內鍋蓋，否則會褪色及發出難聞的氣味。
- 請不要使用菜瓜布或其他硬質物體清潔內鍋和頂蓋。

### 秘訣

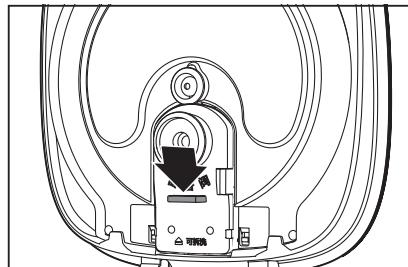
- 使用柔軟的手套或布清潔頂蓋。
- 內鍋有不沾黏塗層。請不要使用菜瓜布或其他硬質物體清潔。使用蒸氣清洗功能可更輕鬆地清潔。

## 拆卸內鍋蓋和蒸氣閥

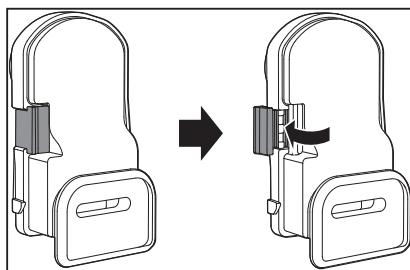
- 如要拆卸內鍋蓋，請將鍋蓋上方的扣夾(1)向上拉，然後取下鍋蓋。



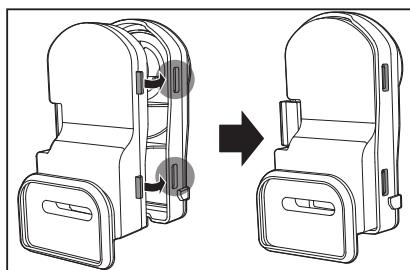
- 卸除內鍋蓋後，將蒸氣閥向下壓以解鎖。



- 解除蒸氣閥鎖定，徹底清潔。



- 如要組合蒸氣閥，請確認扣夾側已恰當地對齊，然後從另一側鎖上。



## 配件和內鍋

飯勺、蒸架和內鍋。

- 浸泡在熱水裡，以海綿刷洗。

### 備註

- 請不要將飯勺、碗或任何其他物體置於內鍋中，這可能會損壞不沾黏塗層。
- 如果在內鍋中使用了調味料，請於使用完畢後立即清理。

### 備註

- 如果未組合或未正確組合蒸氣閥，烹煮時會滲漏。使用本產品前，請確實檢查蒸氣閥是否已正確組合。

## 內部

- 以溫水或冷水浸泡拆卸式內鍋蓋和蒸氣閥，並且以海綿清洗。
- 使用擰乾的布擦拭產品內部。
- 清掉所有黏在產品上的食物殘渣。

## 外部

- 使用沾肥皂水的濕布擦拭。
- 只能使用軟的乾布擦拭控制面板。
- 確定清掉所有黏在頂蓋的食物殘渣。

## 5 環境保護

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點或進行回收。此舉能為環保盡一份心力。  
請遵循您所在國家/地區對電氣與電子產品分類收集的規定。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

## 6 保固與服務

若您需要服務或資訊或是有任何問題，請前往飛利浦網站 [www.philips.com.tw](http://www.philips.com.tw)，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。您可以在全球保證書上找到其電話號碼。若您所在國家/地區沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

## 7 規格

型號	HD4558
額定輸出功率	1250W
額定容量	4.0L
尺寸（長x寬x高）	340mmx280mmx229mm
淨重	6.3 kg

## 8 疑難排解

如果您在使用本產品時發生任何問題，送修前請先查看下列各項目。如果您不能解決問題，請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	解決方法
米飯太軟、太硬或沒煮熟。	<ul style="list-style-type: none"><li>如果本產品放置在不平或傾斜的平面上，煮出來的米飯口感就有可能因為水量分佈不平均而變得太硬或太軟。</li><li>米飯口感會因為米的廠牌、產地及存放時間長短(新米或舊米)而有所不同。</li><li>米飯口感會因為室溫和水溫而有所不同。</li><li>使用預約功能煮出來的米飯可能會比較軟。這是正常現象。</li><li>使用快速煮選單設定煮出來的米飯可能會比較硬。這是正常現象。</li><li>檢查內鍋是否變形。</li><li>水量不夠。根據內鍋的刻度加水。</li><li>請在開啟產品電源前，確認產品內部和內鍋外側沒有異物。</li></ul>
米飯煮焦了。	<ul style="list-style-type: none"><li>請檢查產品內部和內鍋外側是否有食物殘渣。清理食物殘渣。</li><li>您未徹底清洗衣米。請清洗衣米，直到水流清澈。</li><li>檢查內鍋是否變形。</li></ul>
烹煮米飯時水從產品溢出。	<ul style="list-style-type: none"><li>在內鍋中加水時，確認水位刻度應相當於內鍋中所指示使用的米杯數。</li><li>確認水並未超過刻度的最高水位，否則烹煮時水可能溢出本產品。</li></ul>
蛋糕效果太硬。	<p>使用混拌好的蛋糕材料，並且依照使用手冊的指示操作。</p> <ul style="list-style-type: none"><li>按  功能 /  並使用向上或向下按鍵選取您需要的選單。</li></ul>
我無法選擇想要的烹煮功能。	<ul style="list-style-type: none"><li>檢查保溫指示燈是否亮起。停用保溫功能，然後再試一次。</li><li>檢查電源插頭是否穩固地插入電源插座中。</li></ul>

問題	解決方法
米飯煮好後聞起來有異味	烹煮後，確定蒸氣通氣孔蓋、內鍋蓋和內鍋已徹底清洗。使用少許洗碗精與溫水清潔內鍋。
控制面板未亮起。	<ul style="list-style-type: none"> <li>電源連接有問題。檢查電源線是否穩固連接電子鍋，以及插頭是否穩固地插入電源插座中。</li> </ul>
烹煮時發生滲漏。	請檢查蒸氣閥是否已正確組合。如果未組合或未正確組合蒸氣閥，烹煮時會發生滲漏，產生品質不佳的烹調結果。
我按了  功能/ 可是沒有回應。	<ul style="list-style-type: none"> <li>檢查電源供應是否正常運作。檢查電源線、電源插頭和電源插座是否穩固連接。</li> <li>務必遵循使用手冊內的指示操作。</li> <li>如果您無法解決此問題，請勿自行拆卸產品。請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。</li> <li>您未選擇正確的烹煮選單。例如，您可能正在煮水，但選擇了煮飯選單。</li> </ul>
產品沒有自動切換至保溫模式。	<ul style="list-style-type: none"> <li>在某些選單中，例如「蒸氣清洗」，產品在烹煮過程結束後會進入待機模式。</li> <li>溫度控制系統故障。請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。</li> <li>請專業人員協助檢查電壓是否在正常範圍內。</li> <li>請確認是否有過多產品插在相同接頭上，或是延長線太長。</li> <li>如果您無法解決此問題，請勿自行拆卸產品。請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。</li> <li>請檢查產品底部的進風口是否堵塞。</li> <li>請檢查產品周圍的溫度是否過高。</li> </ul>
電壓不在正常範圍內。螢幕上會顯示 E5 或 E6。	<ul style="list-style-type: none"> <li>螢幕上顯示錯誤代碼時，產品會自動切斷電源。產品溫度下降後，如果仍舊可以運作，則此為過熱保護造成的錯誤。</li> <li>如果您無法解決此問題，請勿自行拆卸產品。請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。</li> </ul>
內部電路板過熱保護。螢幕上會顯示 E7。	

問題	解決方法
防乾燒保護功能。螢幕上會顯示 E14	<ul style="list-style-type: none"> <li>檢查內鍋是否沒有水或僅有非常少量的水。</li> <li>檢查內鍋是否過熱。</li> <li>烹調過程中，如果產品乾燒，將啟動防乾燒保護功能。這是正常現象。顯示錯誤代碼時關閉產品電源，拔下產品插頭，並且取出內鍋。內鍋和產品冷卻後，將可恢復運作。</li> <li>如果您無法解決此問題，請勿自行拆卸產品。請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。</li> </ul>
產品突然停止運作，螢幕上顯示其他錯誤代碼。	電源故障。請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權服務中心。

設備名稱：飛利浦雙向智旋IH電子鍋， 型號（型式）：HD4558 Equipment name                                      Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線組	-	○	○	○	○	○
主機板及顯示板	-	○	-	○	○	○
主溫控器組件	-	○	○	○	○	○
感溫探頭	-	○	○	○	○	○
底座與頂蓋等外殼	○	○	○	○	○	○

備註1：“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註2：“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備註3：“-”係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



© 2017 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.

HD4558\_UM\_TW\_v2.0

